

KÚPNA A NÁJOMNÁ ZMLUVA

č. 60306381

uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka
a podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi

Air Products Slovakia, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 74, 821 05 Bratislava,
IČO 35755326, DIČ 2020254005, IČ DPH SK 2020254005, č. účtu: 2562316153/0200
zastúpená : Ing. Vlastimilom Pavlíčkom - prokurista
Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel : Sro, vložka číslo 18101/B,

a

EKO-podnik verejnoprospešných služieb, so sídlom Halašova 20, 832 90 Bratislava - Nové Mesto,
IČO 491 870, DIČ 2020887022, IČ DPH SK 2020887022,
zastúpený : Ing. Robertom Molnárom

v nasledovnom znení:

I. KÚPNA ZMLUVA

1. Predmet plnenia

a) Špecifikácia druhu, množstva a ceny tovaru, ktorý je predmetom kúpy:

Kód	Názov produktu	Zloženie	Typ obalu	Náplň	Cena za náplň EUR	Množstvo produktov v príslušných obaloch za rok	Prenájomová skupina
252461	PR ARGON Technický - X20S 200B	99,998% Ar	X20	4,3 m3	31.37	10	D01
252486	PR KYSLÍK Priemyselný - X50S 200B	99,5% O2	X50	10,8 m3	18.55	12	D01
252721	PR ACETYLÉN Priemyselný - X50S 10kg	98,5%	X50	10 kg	63,76	4	D24
252703	PR PROPÁN - X25S 10kg	Propán	X25S	10 kg	15.89	4	D06

V tabuľke uvedená cena je cena za náplň bez dane z pridanej hodnoty či inej predpísanej dane a poplatkov uvedených v bodoch I. 1. b) c) d) tejto zmluvy.

b) Prepravné HazMat 1,10 EUR / FL,
c) Envi/MJ poplatok: 0,20 EUR / FL,

2. Objednávacie podmienky

a) Dodávky produktov v príslušných obaloch podľa tejto zmluvy bude zákazník objednávať v agentúrnem sklade AP Bratislava (e-mail: obchod@multimetall.sk, tel.: 0911 449 125,) alebo v zákazníckom centre AP (e-mail: objednav@airproducts.com, tel.: 0800 100 700) a to minimálne 3 pracovné dni pred požadovaným dňom dodania.

b) Miestom dodania sa rozumie:
- Agentúrny sklad AP v Bratislave

3. Ďalšie dojednanie

a) Zákazník sa zaväzuje odoberať dojednané produkty s príslušenstvom v množstve uvedenom v bode I. 1. tejto zmluvy.
b) V prípade ukončenia zmluvy z dôvodov na strane zákazníka pred uplynutím dohodnutej doby má AP právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa poskytnutej zľave uvedenej v bode I. 1. tejto zmluvy.

II. NÁJOMNÁ ZMLUVA

1. Predmet nájmu

AP ako prenajímateľ prenecháva zákazníkovi ako nájomcovi k dočasnému užívaniu obaly podľa špecifikácie v bode II. 2. tejto zmluvy.

2. Nájomné za obaly

Nájomca zaplatí prenajímateľovi dohodnuté denné nájomné 1 (v zmysle čl. 2.1 Obchodných podmienok AP) za prenajaté obaly uvedené v bode I. 1. a) zmluvy a to podľa typu prenájmovej skupiny:

Prenájomová skupina	Fakturačný názov	Cena EUR/kus/deň
D01	PRENÁJOM TLAKOVÁ FLAŠA 200B<230B	0,15
D06	PRENÁJOM – PALIVOVÉ PLYNY	0,15
D19	PRENÁJOM TL, FLAŠA INTEGRA	0,15
D24	PRENÁJOM TL, FLAŠA ACETYLÉN	0,15

Uvedené nájomné za obaly je bez dane z pridanej hodnoty.

3. Doba nájmu

Zákazník je povinný vrátiť AP poskytnuté obaly bez zbytočného odkladu po spotrebovaní produktu, ktorý bol v obale dodaný, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

III. SPOLOČNÉ USTANOVENIA PRE KÚPNU A NÁJOMNÚ ZMLUVU

1. Právne vzťahy

Podpisom tejto zmluvy zákazník prehlasuje, že sa zoznámil so všetkými podmienkami tejto zmluvy a Obchodnými podmienkami AP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a zaväzuje sa nimi riadiť.

2. Doba trvania zmluvy

- a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Uzatvára sa na dobu určitú a to na 2 roky odo dňa účinnosti zmluvy.
- b) Zmluva sa automaticky predlžuje vždy o ďalšie 2 roky, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane najmenej 6 mesiacov pred skončením platnosti zmluvy, že na ďalšom trvaní zmluvy nemá záujem. Obnovením zmluvy vzniká ďalší záväzok AP dodať produkty s príslušenstvom a obalmi v dohodnutom množstve a záväzok zákazníka produkty s príslušenstvom odobrať a zaplatiť kúpnu cenu a nájomné.

3. Odstúpenie od zmluvy

- a) AP je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade porušenia zmluvy a Obchodných podmienok AP zo strany zákazníka.
- b) Zákazník je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade opakovaného nedodržania termínov dodávok podľa tejto zmluvy.

4. Zmluvné pokuty

Za porušenie ktorejkoľvek povinnosti zákazníka stanovenej touto zmluvou, v bodoch I. 3 a), III. 5 tejto zmluvy alebo bodu 4.2. Obchodných podmienok AP, sa zjednáva zmluvná pokuta vo výške 2 000 EUR, za každé jednotlivé porušenie.

5. Ochrana informácií

Zákazník sa zaväzuje, že nebude poskytovať informácie obsiahnuté v tejto zmluve alebo súvisiace s touto zmluvou tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu AP v zmysle §271 Obchodného zákonníka.

6. Ďalšie dojednanie:

- a) Doba splatnosti faktúry – daňového dokladu je 14 dní odo dňa jej vystavenia
- b) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých každý účastník obdrží po jednom.
- c) Dňom účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť akákoľvek predchádzajúca zmluva alebo dodatok uzavretý medzi AP a zákazníkom s rovnakým predmetom plnenia.
- d) Prílohy: Obchodné podmienky AP

V Bratislave, dňa 29. 4. 2019

EKO podnik
verejnoprospešných služieb
Hlavná 20
832 90 Bratislava

EKO podnik verejnoprospešných služieb
Ing. Robert Molnár

V Bratislave, dňa 22. 4. 2019

AIR PRODUCTS

Air Products Slovakia, s.r.o.
Mlynské nivy 74, 821 05 BRATISLAVA
IČO: 35755326, IČ pre daň: SK202021

Air Products Slovakia, s.r.o.
Ing. Vlastimil Pavlíček, prokurista

Úvodné ustanovenie

Obchodné podmienky upravujú obchodné záväzkové vzťahy medzi spoločnosťou Air Products Slovakia, s.r.o. a jej zákazníkmi. Tieto obchodné záväzkové vzťahy sa riadia kúpnu a nájomnou zmluvou a týmito Obchodnými podmienkami. Záležitosti neupravené kúpnu a nájomnou zmluvou ani Obchodnými podmienkami sa riadia ustanoveniami občiankeho zákonníka.

1. Vymedzenie pojmov

"PRODUKTY" v kúpnej zmluve uvedené plyny a to v plynnom alebo kvapalnom skupenstve, technické, potravinárske, alebo medicínálne.
 "OBALY" v súlade so zmluvou zákazníkovi poskytnuté tlakové fľaše typu B,X a M (ďalej iba TF), vrátane vzávkov TF (ďalej iba ZV), palety na TF, mobilné kryogénne kontajnery na kvapalné produkty typu POS500/13 bar, POS600/37bar, POS600/37bar ZX, POS600/24bar, POS800/19 bar, POS1000/19 bar, Minitank 180/16 bar, Minitank 180/4 bar, Eurocyl (ďalej iba MT). TF typu B sa rozumie fľaše B02/05/10/20/21/25/30/50/75 a TF typu X sa rozumie fľaše X10/20/30/50 a TF typu M sa rozumie fľaše M02/03/10/30/50.
 "MONTÁŽNY ODBER" odber mimo miesta plnenia (viď. Kúpna zmluva bod I. 2. b) v rámci distribučnej siete AP.
 "PRÍSLUŠENSTVO" v kúpnej zmluve uvedené príslušenstvo určené pre pripojenie na TF, ZV, MT a umožňujúce odber plynu.

2. Denné nájomné

- 2.1. Denné nájomné 1 je účtované za obaly, ktoré má zákazník v prenájme kratšiu dobu ako 3 mesiace.
- 2.2. Denné nájomné 2 je účtované za obaly, ktoré má zákazník v prenájme dlhšie ako 3 mesiace a menej ako 6 mesiacov a to bez obrátky, vo výške denného nájomného 1 navýšeného o 75% sadzby denného nájomného 1.
- 2.3. Denné nájomné 3 je účtované za obaly, ktoré má zákazník v prenájme dlhšie ako 6 mesiacov a to bez obrátky a predstavuje dvojnásobok sadzby denného nájomného 1.

3. Pravidlá zaobchádzania s obalmi

- 3.1. AP prevádza na vlastné náklady údržbu obalov, revízie a opravy s tým, že náklady za škody zavinené nedbalým zaobchádzaním zákazníka alebo úmyselným poškodením nesie sám zákazník. Zákazník je povinný dodržiavať príslušné všeobecne záväzné predpisy a predchádzať vzniku škôd na majetku a na zdraví pri zaobchádzaní, skladovaní a preprave plynov.
- 3.2. AP je povinný prenechať prenajaté obaly zákazníkovi v stave spôsobilom k užívaniu.
- 3.3. Zákazník je povinný používať obaly iba k dohodnutému účelu, pre ktorý sú určené, a to podľa pokynov AP.
- 3.4. Zákazník bude AP neodkladne informovať o každej škode na prenajatých obaloch a vyhotoví o takom poškodení písomné vyrozumienie, ktoré odovzdá do 48 hodín do miesta objednania (viď. Kúpna zmluva bod I. 2. a).
- 3.5. Zákazník bol oboznámený s bezpečnostnými i prevádzkovými predpismi pre manipuláciu s obalmi v zmysle interného predpisu AP, čo zákazník podpisom zmluvy potvrdzuje.
- 3.6. V prípade vlastnej dopravy, zákazník prehlasuje, že spĺňa predpoklady pre dopravu dodaného tovaru a nesie plnú zodpovednosť za vhodnosť vozidla a zaistenie nákladu.
- 3.7. Bezodkladne po ukončení zmluvy, najneskôr však do 30 dní od ukončenia, je zákazník povinný vrátiť AP všetky obaly, ktoré mu boli prenajaté a ktoré preukázateľne nevrátil AP počas trvania zmluvy. V prípade nesplnenia tejto povinnosti je AP oprávnená uplatniť si voči zákazníkovi zmluvnú pokutu vo výške ceny obalu uvedenej v bode 9.5 týchto obchodných podmienok.

4. Všeobecné ustanovenia

- 4.1. Zákazník zabezpečí AP voľný prístup do miesta dodania pre všetky účely, ktoré súvisia s dodávkou produktu.
- 4.2. Dodaním produktu prechádza zodpovednosť a nebezpečnosť škody na zákazníka. Zákazník sa zaväzuje používať produkty iba na vlastnú spotrebu.
- 4.3. Splnenie a správnosť dodávky produktov potvrdí zákazník ihneď v momente dodávky na nákladný / dodací list, ktorý je súčasťou každej dodávky.
- 4.4. Ak by zákazník chcel počas doby trvania tejto zmluvy odobrať produkt, ktorý nie je uvedený v Kúpnej zmluve, nahradí dodávaný produkt alebo príslušenstvo, alebo zmes plynu iným produktom, zmení typ dodávaného obalu, budú tieto odbery zákazníkovi fakturované podľa cenníka platného ku dňu odberu a budú sa riadiť týmito Obchodnými podmienkami, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.5. Ak bude zákazník chcieť počas doby trvania zmluvy zvýšiť dodávky nad rámec množstva uvedené v Kúpnej zmluve, prevezme AP zásobovanie zákazníka i týmto množstvom, ak je to v jeho možnostiach. Za týmto účelom sú strany oprávnené uzavrieť dodatok k zmluve.
- 4.6. Ak sa zmení počas doby trvania zmluvy odobierané množstvo tak, že je nutné zásobovať zákazníka prostredníctvom iného obalu, je AP oprávnená s písomným súhlasom zákazníka použiť iný obal a fakturovať kúpnu cenu a nájomné podľa cenníka platného v čase zmeny.
- 4.7. Pri montážnom odbere je zákazník povinný preukázať sa platnou zmluvou a informovať dané obchodné zastúpenie AP najmenej 3 pracovné dni pred plánovaným dňom odberu.
- 4.8. V prípade, že zákazník prevodom podniku, splnutím alebo zlúčením prevedie časť, alebo celý svoj podnik na tretiu osobu, zaväzuje sa previesť na svojho právneho nástupcu všetky práva a povinnosti i z tejto zmluvy.
- 4.9. Zákazník nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do užívania tretej osobe
- 4.10. Pokiaľ je uvedený údaj o množstve uvedený v m3, tento údaj sa vzťahuje na stav plynu pri teplote 15°C.
- 4.11. Zákazník je povinný vykonávať pravidelnú inventúru obalov a zároveň je povinný o výsledku inventúry informovať do 14 kalendárnych dní AP písomnou formou alebo e-mailom: neshody@airproducts.com. Inventúru však musí vykonať minimálne raz ročne najneskôr však k 31.12. príslušného kalendárneho roka.
- 4.12. V prípade, že zákazník nedodrží bod 4.11., tak AP považuje ním evidovaný a uvedený počet obalov v prenájmovej faktúre za mesiac december za obojstranne odsúhlasený konečný stav obalov ku koncu kalendárneho roka.

5. Platobné podmienky

Jednotlivé platby vychádzajúce z podmienok tejto zmluvy sa uskutočňujú na základe faktúr, a to bezhotovostným prevodom alebo v hotovosti. Ak nie je stanovené inak, je zákazník povinný zaplatiť dohodnutú cenu bezhotovostným spôsobom, tj. prevodom peňažných prostriedkov zo svojho účtu na účet AP. Podkladom pre zaplatenie je faktúra – daňový doklad, vystavená AP podľa skutočného plnenia.

- 5.2. Doba splatnosti faktúry – daňového dokladu je 14 dní odo dňa jej vystavenia, ak nie je v zmluve uvedené inak. V prípade omeškania s úhradou faktúry je zákazník povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0.05 % z nezaplatennej čiastky za každý deň omeškania.
- 5.3. Faktúru – daňový doklad, ktorá obsahuje nesprávne údaje je zákazník povinný vrátiť v lehote splatnosti (najneskôr do 21 dní odo dňa vystavenia) a to doporučeným listom, v ktorom uvedie zistené nedostatky. Riadne vrátenú faktúru je AP povinný opraviť a doručiť s novým dátumom splatnosti.
- 5.4. Ak počet prenajatých obalov a doba nájmu uvedené na faktúre nezodpovedajú skutočnosti, je zákazník povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní od odručenia faktúry, oznámiť AP a preukázať skutočný stav. V opačnom prípade sa stav uvedený na faktúre považuje za odsúhlasený.
- 5.5. AP si vyhradzuje právo v prípade opakovaného nedodržovania termínov splatnosti vystavených faktúr zo strany zákazníka požadovať za ďalšie dodávky produktov platby vopred alebo v hotovosti pri dodaní tovaru.
- 5.6. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu, nájomné a všetky poplatky s DPH.

6. Cenová doložka

AK V priebehu platnosti zmluvy dôjde k zvýšeniu výrobných či distribučných nákladov, je AP oprávnená vyzvať zákazníka na uzavretie dodatku k zmluve, ktorým dôjde k zmene dohodnutých cien. Ak zákazník s uzavretím dodatku nesúhlasí, je AP oprávnená od zmluvy odstúpiť.

7. Nadobudnutie vlastníckeho práva

Zákazník nadobúda vlastnícke právo k dodanému produktu a príslušenstvu až úplným zaplatením dojednejanej ceny. Obaly zostávajú majetkom AP.

8. Vyššia moc

Všetky udalosti vyššej moci a okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ust. § 274 Obchodného zákonníka ako napr. prepravné poruchy, prerušenie dodávok el. energie, poruchy v doprave a prevoze oslobodzujú postihnutých po dobu a v rozsahu pôsobenia týchto udalostí od zmluvných povinností. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na úplné zaplatenie už dodaného tovaru a nájomného za prenajaté obaly.

9. Vady tovaru, zodpovednosť za vady a náhrada škody

- 9.1. Reklamácia akosti a množstva musí byť zákazníkom uplatnená písomne alebo emailom na adresu neshody@airproducts.com do siedmych dní od dodania, v prípade skrytých väd ihneď po ich zistení. Podkladom pre reklamáciu je zápis o vadách (viď. bod 9.3.).
- 9.2. Vady produktov zrejme už pri odbere je zákazník povinný oznámiť ihneď po ich zistení, najneskôr však do 7 dní po dodaní produktov.
- 9.3. Zápis o vadách produktu musí byť zákazníkom podaný bez zbytočného odkladu potom, ako bola vada zistená, a to písomnou formou s uvedením špecifikácie vady. Neuplnotením nárokov z väd tovaru v stanovenej lehote toto právo zaniká.
- 9.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška škody, ktorú v čase uzavretia zmluvy predvídajú ako dôsledok porušenia niektoré z povinností podľa tejto zmluvy je maximálne 66 390,- EUR. V prípade, že AP vznikne povinnosť nahradíť spôsobenú škodu, dohodnú sa zmluvné strany na obmedzení rozsahu náhrady škody do maximálnej výšky 66 390 EUR pre každý jednotlivý prípad.
- 9.5. V prípade poškodenia alebo straty predmetu nájmu z dôvodov zavineneých zákazníkom, uhradí zákazník takto spôsobenú škodu až do výšky ceny predmetu nájmu a to: FL: 331 € , paleta: 398 € , ZV: 4 647 € , MT180/16bar a MT180/4bar: 3 319 €, POS500/13bar: 16 596 €, POS600/24bar a POS600/37 bar a POS600/37bar ZX: 19 916 €, POS800/19bar: 23 235 €, POS1000/19bar: 26 555 €.

10. Zmluvná pokuta

- 10.1. Zmluvné pokuty dojednané medzi AP a zákazníkom nemusia byť vymáhané.
- 10.2. Ak vznikne nárok na zmluvnú pokutu, je oprávnená strana oprávnená vystaviť faktúru na zmluvnú pokutu so splatnosťou 30 dní od vystavenia.
- 10.3. Uhradením zmluvnej pokuty podľa zmluvy alebo týchto Obchodných podmienok nie je dotknuté právo AP na náhradu vzniknutej škody v plnom rozsahu.

12. Karty bezpečnostných údajov

- 12.1. Zákazník obdržal karty bezpečnostných údajov podľa ustanovenia zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh v znení neskorších predpisov.
- 12.2. Karta bezpečnostných údajov musí byť vydaná pre nasledujúce produkty: Acetylén, Amoniak, Apachi, Hytec, Kyslík, Propán, Protec a Vodík.

13. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Všetky zmeny a doplnky zmluvy môžu byť vykonané výhradne písomne.
- 13.2. Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú účinnosť dňom podpisu zmluvy a sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V dňa
 EKO - podnik verejnoprospesných služieb
 Halašov
 832 90 Bratislava
 EKO - podnik verejnoprospesných služieb
 Ing. Robert Molnár
 AIR PRODUCTS
 Air Products Slovakia, s.r.o.
 Mlynské nivy 74, 821 05 BRATISLAVA
 IČO: 35755326, IČ pre daň: SK202037404
 Air Products Slovakia, s.r.o.
 Ing. Vlastimil Pavlíček, prokurista